



如無法派遞，請退回：  
新界青衣長青邨長青社區中心地下  
路德會長青群康中心

Merry  
Christmas  
Happy New Year

寄：

12月活動公開報名日：23/11/2022 下午2:30開始

上帝啊，求你為我造清潔的心，使我裡面重新有正直的靈。  
詩篇 51:10

## 中心消息

\*中心因需跟從社會福利署對應疫情發展下活動安排的指引，因此今期雙月刊將分為11月、12月單月通訊，使會員能獲取最新的中心動向及活動資料。亦期望漸次在疫情穩定下，活動可舉辦正常化，請各會員留意中心公布。

就「整筆撥款津助有關的事宜」，歡迎會員及服務使用者，透過口頭、書面、致電或直接面談方式、或以填寫「投訴 / 意見 / 讚許書」(S11) 向本中心提出有關意見。本中心將按性質，呈交單位主管或服務總監、或在中心職員會議中作討論及跟進。

按SQS 15申訴程序，本中心另設有「意見收集箱」，方便收集服務使用者意見表；此外，服務使用者亦可在服務檢討問卷中，表達對中心服務及活動的意見。

### 「SQS 3 【操作及活動紀錄】最新消息」

中心在11月份更新了「手語翻譯服務申請表格」，各會員可在中心網頁下載區下載。敬請留意。

### 「SQS 10 【申請和退出服務】」

各位會員可參閱P. 4以瞭解本中心的【手語翻譯服務】申請程序。

## 活動報名方法

肢障會員可選擇：

☛致電中心 (☎2495-0118)

☛或親臨中心報名

聽障會員可選擇：

☛WhatsApp / 短訊(電話6151-7433)

☛或傳真 (☎ 2434-2198)

☛或親臨中心報名

## 會費/活動繳費方法

①親身到中心繳費

109-013177-001

②轉帳

中心戶口：(匯豐銀行)

\*請在入數紙背後寫上姓名、會員及活動編號，寄/交回中心

\*如透過銀行戶口繳交活動費或會員費，須在入賬當日通知中心職員確認存款。

③支票繳費

支票抬頭：**路德會長青群康中心**

\*請在支票背後寫上姓名、會員及活動編號，寄/交回中心

\*未經確認逾2個月的存款，中心在沒法查究的情況下，會將該筆款項視為捐款處理，敬請留意！

	訊號	中心設施	中心室內班組	外出活動
暴雨警告	黃色	正常開放	正常	正常
	紅色	正常開放	活動未開始：延期★ 活動已開始：職員會按情況公佈有關安排	視乎活動性質及天氣情況決定取消與否，由負責職員視乎情況，公佈有關安排★
	黑色	暫停	活動未開始：延期★ 活動已開始：職員會按情況公佈有關安排	取消★
風球	1號	正常開放	正常	正常
	3號	正常開放	由負責職員視乎情況，公佈有關安排★	視乎活動性質及天氣情況決定取消與否，由負責職員視乎情況，公佈有關安排★
	8號或以上及「極端情況」天氣下	停止	停止★	取消★

### 「颱風、暴雨及「極端情況」時中心安排

8號或以上風球/ 黑色暴雨/ 「極端情況」警告訊號除下：

\*上午 8:30 前除下，(或已在上午11:00前取消「極端情況」)，上午照常運作。其後則上午停止開放。

\*中午12:30 前除下，(或已在下午3:00前取消「極端情況」)，下午照常運作。其後則下午停止開放。

\*下午 4:30 前除下，(或已在晚上7:00前取消「極端情況」)，晚上照常運作。其後則晚上停止開放。

\* 外出活動開始前發出黑色暴雨/八號或以上風球：復康巴頭站上車前 1小時發出訊號，是日活動自動取消。

退款安排：

★如活動因紅、黑色暴雨警告訊號、3號或8號風球或以上及「極端情況」天氣下取消，負責職員將儘量安排活動或課堂延期、補課或替代。

如中心未可安排替代活動或參加者未可出席改期的活動，有關活動費用將在扣減已付第三方的款項後，退回部份參加費用予退出的參加者。敬請參加者明白此退款安排。

中心保留更改上述規條的一切權利。

### 余兆麒醫療基金贊助

負責職員：社工鄭美華姑娘 P131-20/21

# 「笑一笑！活好當下！」計劃

本中心承蒙余兆麒醫療基金資助，為聽障、肢障會員及其照顧者/家人舉辦一系列放鬆、減壓、舒展筋骨的活動，推動大家建立一個身心健康的生活模式，用笑容迎接生活，積極活好當下。有關計劃已在31/10/2022圓滿結束，感謝各位會員的參與及導師悉心的教導，讓參加者對「生命教育、活好當下」這個課題有更多體會。

### 計劃花絮



笑一笑！伸展舒痛



笑一笑！向身體微笑-中醫講座



「柔」當下-柔力球班



笑一式！喜樂舞中-椅子舞



笑二式！茶悟當下-茶藝活動



笑五式！藝術療愈在於「漫」點學-輕彩繪



笑向人生終點站-生命教育講座



參觀香港中文大學無言老師講座



笑六式！活好當下紀念相

# 「聾眼肢彩顯藝才：聽障及肢障人士藝術發展課程」

中心承蒙「殘疾人士藝術發展基金」資助藝術發展課程，目標是讓會員接觸藝術、增進藝術知識及培養對藝術的興趣，發展藝術潛能。本計劃由2021年8月展開，分別教授學員玻璃、皮革及水彩畫藝術創作，以及為學員舉辦藝術作品展覽，現已全部圓滿結束。以下是課程及展覽的花絮及學員部分藝術作品：

## 聽障人士玻璃藝術創作課程(初、中、高班)



## 聽障人士水彩畫藝術創作課程(初、中、高班)



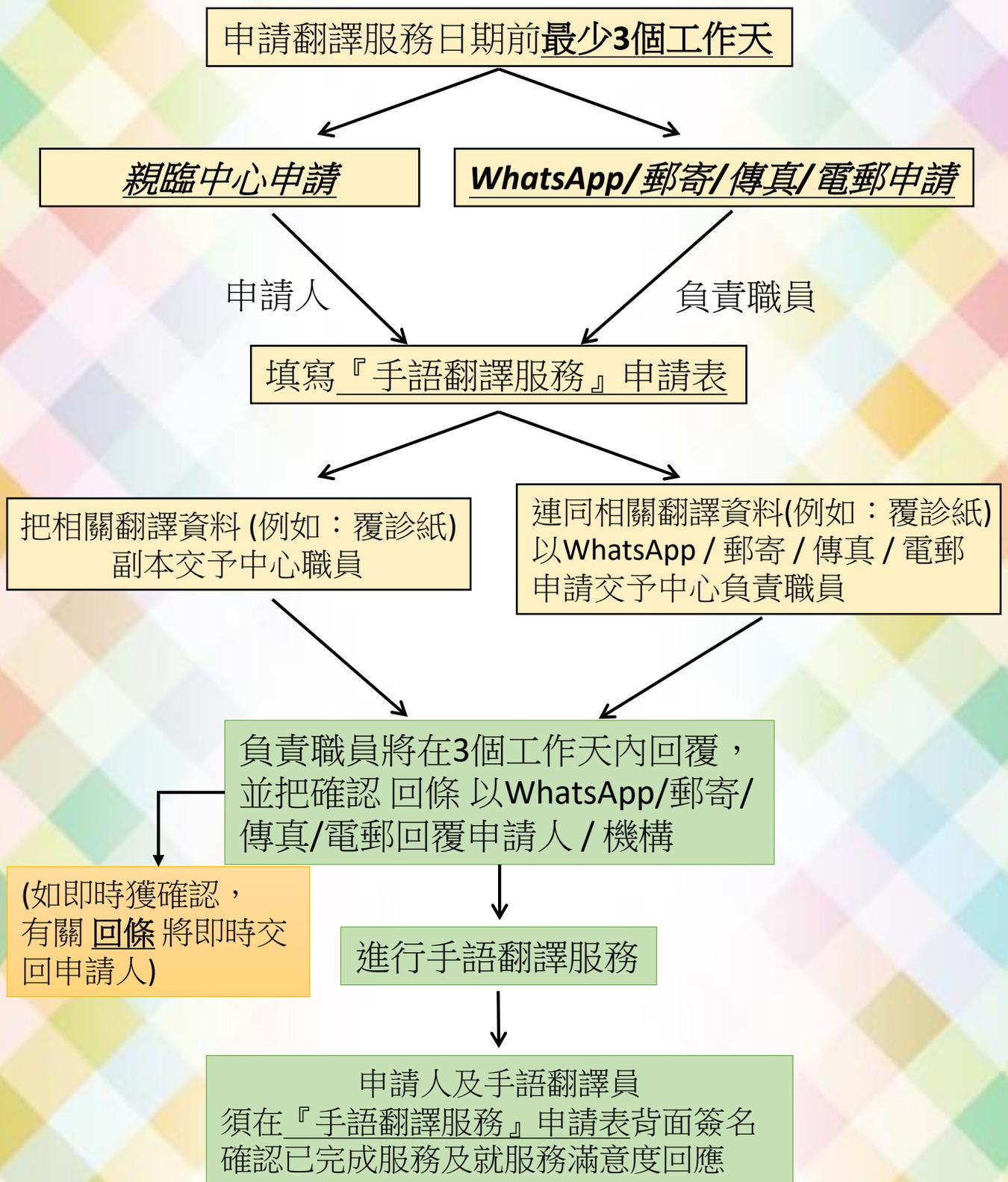
## 肢障人士玻璃藝術創作課程(初、中、高班)



## 肢障人士皮革藝術創作課程(初、中、高班)



1. 本計劃獲香港特別行政區政府「殘疾人士藝術發展基金」的資助。
2. 節目 / 活動內容並不反映香港特別行政區政府的意見。
3. 香港特別行政區政府謹為本計劃提供撥款資助，並無參與其中。在刊物 / 活動內表達的任何意見、研究成果、結論或建議，純屬本計劃的推行機構的觀點，並不代表香港特別行政區政府的觀點。



1. 申請人如為聽障人士，將獲免費提供手語翻譯服務。
2. 申請人如非聽障人士/機構，將按需要收取費用，詳情可與單位中心當值職員查詢。



# 公開活動

報名日：23/11/2022 (星期三) 下午2:30開始。聽障會員報名電話：6151-7433

備註：印有  圖案的活動，將提供復康巴士接送。肢障會員報名電話：2495-0118

印有  圖案的活動，將提供予所有中心會員參與。

因應社會福利署就資助福利服務及其轄下服務的特別安排或會按預防感染措施頒布活動指引，故中心活動及小組屆時將須按指引舉辦，請各已報名活動的會員及小組成員理解及支持。如有任何變動，負責職員將盡快通知有關安排。謝謝！

2022年12月3日 (六)



## 繩結手環編織 P249-22/23

時間：晚上7:30-9:30  
地點：中心  
交通：自行出席  
名額：10人  
對象：中心會員  
收費：\$20  
內容：參加者親自用繩結動手編織手環，美觀實用，自己用或送給朋友都可以。  
負責職員：社工鍾裕聲先生

2022年12月4日 (日)



## 「義心共融連一線」演唱會 P231-19/20 C

時間：下午2:30-4:30  
地點：中心 / 參加者使用Zoom參加，不需來中心  
名額：100人；現場出席 (中心會員15人)、Zoom (85人)  
對象：中心會員及社區人士  
收費：免費  
內容：1) 創造表演平台，舉辦肢體殘障人士演唱會，不單讓傷健人士可互相交流切磋，提升自信心，亦有助社區人士認識殘疾人士的才能。  
2) 表演者將會演繹多首耳熟能詳的金曲，大家不用錯過喇！  
3) 每位參加者將獲得小禮物一份。  
4) 活動由平等機會委員會資助。

備註：職員稍後會將Zoom的活動連結WhatsApp給成功報名的參加者。  
負責職員：社工鄭美華姑娘

2022年12月6日 (二)

## 東岸公園主題遊蹤 P245-22/23

時間：上午10:30-下午1:00  
地點：東岸公園、中環  
交通：中心復康巴  
名額：8人  
對象：肢障會員及其照顧者  
收費：\$20  
內容：位於炮台山的全新海濱空間「東岸公園主題區」，匯集休憩、藝術、觀光於一身，設有不少特色藝術裝置和遊樂設施，成為熱門打卡玩樂新地標；再到中環乘坐「香港摩天輪」讓你從高處俯瞰維多利亞港對岸美景。

備註：請先致電登記，職員稍後會通知成功報名之會員。  
負責職員：傅清華先生

2022年12月10日 (六)



## 蘿蔔絲餅 P247-22/23

時間：晚上7:30-9:30  
地點：中心  
交通：自行出席  
名額：10人  
對象：中心會員  
收費：\$18  
內容：介紹蘿蔔絲餅的製作材料、方法及一起製作。  
備註：請自備餐盒。  
負責職員：社工鄭美華姑娘



2022年12月11日 (日)



## 聖誕叮嚀叮 P241-22/23

時間：下午2:30-3:30  
地點：參加者使用Zoom參加，不需來中心  
名額：70人  
對象：中心會員  
收費：免費  
內容：叮嚀叮，叮嚀叮，聖誕老人又來了！

疫情下，為減少感染風險，未能與大家聚餐。不過在這普天同慶的節日，中心會以線上形式 (Zoom) 繼續與大家一同歡渡佳節。我們安排了遊戲、抽獎等，大家記得踴躍參加！

備註：中心稍後會將Zoom的活動連結WhatsApp給成功報名之參加者。  
負責職員：社工鄭美華姑娘、張凱琳姑娘

圖片來源：[https://www.freepik.com/free-vector/santa-claus-with-christmas-tree-snowman-night\\_12735477.htm](https://www.freepik.com/free-vector/santa-claus-with-christmas-tree-snowman-night_12735477.htm)



2022年12月14日 (三)



## 斑蘭椰絲卷 P248-22/23

時間：上午11:00-下午1:00  
地點：中心  
交通：自行出席/中心復康巴  
名額：10人  
對象：中心會員  
收費：\$20  
內容：1) 斑蘭椰絲卷是傳統的娘惹糕點，在馬來西亞和印尼到處可以看到，用斑蘭汁做成班戟皮，再裹入椰糖炒過的椰絲。如果大家想感受南洋風味的糕點，記得報名參加呀！  
2) 介紹斑蘭椰絲卷的製作材料、方法及一起製作。

備註：請自備餐盒。  
負責職員：社工鄭美華姑娘

圖片僅供參考及來源：<https://www.facebook.com/www.aifenxiang.com.my/photos>



2022年12月15日 (四)

## 手語chat一番 (六十三) P242-22/23

時間：晚上8:00-9:30  
地點：中心或Zoom參加  
名額：10人  
對象：曾參加本中心舉辦手語課程學生  
收費：免費

內容：1) 短篇故事分享。  
2) 自然手語分享。  
3) 手語技巧練習。  
4) 專題討論。  
負責職員：陳國勇先生



**流感及「2019冠狀病毒疫苗」資訊講座** P233-22/23

時間：下午2:30-3:30  
 地點：中心  
 交通：自行出席  
 名額：45人  
 對象：中心會員  
 收費：免費  
 內容：由專業醫護人員講解流感疫苗注射的作用及須知。2019冠狀病毒疫苗的最新發展（包括變種病毒的威脅）、2019冠狀病毒的預防（疫苗注射）、疫苗的保護力、效用、常見副作用以及接種前須知、認識病毒抗體、免疫力測試及其局限。  
 備註：活動由盈健醫療集團提供服務。  
 負責職員：鄧玉嫻姑娘

**O·PARK 轉廢為能之旅(2)** P219-22/23

時間：上午10:30-下午3:30  
 地點：大嶼山、東涌  
 交通：復康巴  
 名額：18人  
 對象：肢障會員及其照顧者  
 收費：會員\$20/義工免費  
 內容：1) 參觀香港首個將廚餘轉為電能的有機資源回收中心 O·PARK，將廚餘回收並轉廢為能外，亦提供了結合環保、多元科技及教育元素的空間資訊。  
 2) 於東涌富東廣場自費午餐及遊覽。  
 備註：活動當日復康巴司機只會等候5分鐘，請各參加者準時到達上車地點，遲到者不獲退款。  
 負責職員：傅清華先生

2022年12月18日(日)

**冬日蒲台遊** P243-22/23

集合時間：上午9:00  
 集合地點：中環交易廣場6號巴士總站  
 時間：上午9:00-下午5:00  
 地點：赤柱、蒲台島  
 交通：自行出席  
 名額：30人  
 對象：聽障會員及義工  
 收費：免費(須自費飲食及交通)  
 內容：1) 參觀赤柱黃屋，欣賞小屋的特色。  
 2) 乘搭渡輪往蒲台島，自費品嚐當地紫菜餐蛋麵。  
 3) 途步南丞灣方向欣賞佛手岩、燈塔及遠眺南角咀。  
 備註：1) 由於蒲台島須步行大約4小時，參加者請按個人能力參加。  
 2) 參加者當日自備足夠糧食及登山杖。  
 3) 參加者必須穿著波鞋及準備防曬用品。  
 負責職員：陳國勇先生

2022年12月24日(六) **群康與您賀聖誕** P244-22/23

時間：晚上8:00-9:30  
 地點：中心  
 交通：自行出席  
 名額：10人  
 對象：中心會員  
 收費：\$20  
 內容：1) 介紹聖誕節的由來及意義。  
 2) 報佳音。  
 3) 遊戲。  
 4) 與義工交流。  
 備註：活動由手語班學生協助策劃。  
 負責職員：陳國勇先生

2022年12月31日(六) **聖誕造型脆米** P246-22/23

時間：晚上7:30-9:30  
 地點：中心  
 交通：自行出席  
 名額：8人  
 對象：中心會員  
 收費：\$25  
 內容：介紹聖誕應節造型甜品「棉花糖脆米」的製作材料、方法及一起製作。  
 備註：請自備餐盒。  
 負責職員：傅清華先生

**照顧者 / 家人心靈加油站**

報名日期：23/11/2022 下午2:30

時間過得真快，又到年尾了。這三年，大家都努力地抗疫，少不免會出現抗疫疲勞，特別是照顧者，照顧家人的時間可能會比往常多。藉著聖誕節、除夕等節日，中心將舉辦一些與節日有關的活動，歡迎聽障、肢障會員帶同家人一起來參加，一起來感受節日氣氛，放鬆心情，互相祝福。

**P65-060-22/23 南朗山樂郊遊(暫定)**

日期：1/12/2022(星期四)  
 時間：上午10:00-下午1:00  
 集合地點：黃竹坑港鐵站B出口  
 地點：南朗山  
 交通：自行出席  
 名額：6人  
 收費：免費(須自費飲食及交通)  
 對象：聽障會員、肢障會員及其家人/照顧者  
 內容：1) 炎熱天氣告一段落，又是準備行山的好時機了，南區有不少景觀開揚又容易行的路線，南朗山就是其中一個好選擇，還能俯瞰部份海洋公園設施呢！  
 2) 歡迎會員與家人/照顧者、親子參加。  
 備註：1) 請穿著適合運動之衣物和鞋履。  
 2) 請準備足夠食水、糧食、替換衣物及防曬用品。  
 3) 請衡量個人身體狀況參加。  
 負責職員：陳銘豪先生



# 照顧者 / 家人心靈加油站

報名日期：23/11/2022 下午2:30

## P65-057-22/23 富士山水晶皂DIY



日期：10/12/2022 (星期六)

時間：上午11:00-中午12:00

地點：中心

名額：6人

收費：\$12

對象：聽障會員、肢障會員及其家人 / 照顧者

內容：1) 一起製作仿如水晶般晶瑩剔透的肥皂，可用來清潔雙手，或是作為散發香氣的擺設亦可，一物二用！

2) 分享製作技巧及步驟。

3) 歡迎會員與家人 / 照顧者、親子參加。

備註：請自備袋子帶走作品。

負責職員：陳銘豪先生

## P65-056-22/23 日式可麗餅



日期：10/12/2022 (星期六)

時間：下午12:15-下午1:15

地點：中心

名額：6人

收費：免費

對象：聽障會員、肢障會員及其家人 / 照顧者

內容：1) 可麗餅是一款日式甜點，用餅皮捲著生果和忌廉等，成為一個賣相美麗色彩繽紛的小食，美味又十分容易製作！

2) 可自由選用香蕉、草莓、忌廉和朱古力醬製作。

3) 歡迎會員與家人 / 照顧者、親子參加。

備註：1) 請自備食物盒帶走作品。

2) 「P65-057-22/23 富士山水晶皂DIY」之參加者優先報名。

負責職員：陳銘豪先生

圖片僅供參考及來源：<https://www.ytower.com.tw/>

## P250-22/23 層層疊聖誕樹曲奇



日期：17/12/2022 (星期六)

時間：上午10:30-12:30

地點：中心

名額：8人

收費：\$20

對象：肢障會員及其家人 / 照顧者

內容：1) 又到聖誕，又到聖誕，聖誕樹是最代表聖誕節的裝飾，有沒有想過聖誕樹都可以食用呢？一起來試試做立體聖誕樹曲奇，一起來感受聖誕節的氣氛。

2) 介紹聖誕樹曲奇的製作材料、步驟及一起製作。

負責職員：社工鄭美華姑娘

## P65-061-22/23 又食又玩曲奇樹



日期：17/12/2022 (星期六)

時間：上午11:00-下午1:00

地點：中心

名額：6人

收費：\$20

對象：聽障會員及其家人 / 照顧者

內容：聖誕節最佳的節目就是與家人、朋友開派對，共聚歡樂時光。您想到製作什麼聖誕小食來應節嗎？相信曲奇是一個不錯的選擇！運用曲奇餅一層一層疊高製作出立體聖誕樹，既好玩又好食，大家一起來試試吧！

負責職員：陳銘豪先生

圖片僅供參考及來源：

[https://m.meishij.net/html5/zuofa/shengdanshubinggan\\_4.html](https://m.meishij.net/html5/zuofa/shengdanshubinggan_4.html)

## P65-058-22/23 冷光管小燈飾



日期：24/12/2022 (星期六)

時間：上午11:00-中午12:00

地點：中心

名額：6人

收費：\$15

對象：聽障會員、肢障會員及其家人 / 照顧者

內容：1) 冷光管是一種能自由屈曲的光條，讓你發揮創意扭出喜歡的圖案或字體，製作出獨特燈飾，增添聖誕節日氣氛！

2) 分享製作技巧及步驟。

3) 歡迎會員與家人 / 照顧者、親子參加。

備註：請自備大環保袋帶走作品。

負責職員：陳銘豪先生

## P65-059-22/23 捲捲摺摺毛巾小熊

日期：24/12/2022 (星期六)

時間：下午12:15-下午1:15

地點：中心

名額：6人

收費：免費

對象：聽障會員、肢障會員及其家人 / 照顧者

內容：1) 使用簡單材料，加上聖誕裝飾，用毛巾捲摺出溫暖的小熊形狀，陪伴你歡渡聖誕！

2) 分享製作技巧及步驟。

3) 歡迎會員與家人 / 照顧者、親子參加。

備註：1) 請自備袋子帶走作品。

2) 「P65-058-22/23 冷光管小燈飾」之參加者優先報名。

負責職員：陳銘豪先生

Merry Christmas

# 聖誕冷知識

呵呵呵，聖誕快樂!!!  
在這普天同慶的節日，一起來了解有關聖誕的冷知識，  
你還可以考考朋友呢~  
(部分故事都是相傳，只作參考哦。)

## 1. 聖誕老人來自芬蘭?!

原來聖誕老人是土耳其人!  
源於一位來自土耳其的聖尼古拉斯 (Saint Nicholas) 主教，經常暗地裡幫助窮苦人家，例如把錢放在他們鞋內、秘密贈送禮物等。後來有位美國詩人透過想像，將他描繪成一位體態豐盈、長滿白色鬍鬚、常歡笑的老人。



## 2. 為什麼要用襪子收禮物?

相傳聖尼古拉斯主教為幫助窮爸爸及其三個女兒，就從他家煙囪丟下三袋金子，而剛好金子掉進壁爐邊的襪子裡，慢慢變成掛襪子收禮物的傳統。



## 3. 為什麼聖誕樹頂有一顆閃亮星星?

相傳耶穌誕生時，一顆耀眼的新星出現在伯利恆小鎮上空。  
東方的三個國王靠着星星的指引，前來向馬槽中的耶穌進行膜拜。



想感受更多聖誕氣氛?記得參加12月11日(日)的「聖誕叮嚀叮」、12月24日(六)的「群康與您賀聖誕」及12月31日(六)的「聖誕造型脆米」活動啦!(詳情參閱P5-6)

圖片來源: <https://www.publicdomainpictures.net/> 參考資料: ctgoodjobs【2019佳節精選】

## 2022年-2023年 手語課程暨服務篇 時間表

\*如「2019冠狀病毒」疫情嚴重，手語班將改以線上形式舉行，敬請留意。



## 手語課程招生



手語初班 暨服務篇	日期：2023年1月4日至2023年3月15日(星期三)**2023年1月25日休課一天** 時間：晚上7:45 - 晚上9:45 堂數：10堂(第10堂為考試) 費用：\$420(會員)/\$440(非會員)	時數：20小時 考試：2023年3月15日 導師：馮婉婷
手語中班 暨服務篇	日期：2023年1月4日至2023年3月22日**2023年1月25日休課一天** 時間：晚上7:45 - 晚上9:45 堂數：11堂(第11堂內一小時為考試) 費用：\$450(會員)/\$470(非會員)	時數：21小時 考試：2022年3月22日 導師：陳國勇
上課地點：本中心	名額：10人	
初班內容：教授日常應用詞彙及日常句子練習。	導師：本中心手語翻譯員	
中班內容：介紹聽障的成因、類別、輔助生活儀器及如何與他們溝通、手語文化及文法，教授日常應用的手語詞彙及日常句子練習。		
高班內容：介紹聾人服務的重要性及技巧、教授高階手語詞彙、短句練習及分組情境練習。		
研習班內容：手語翻譯員的守則、專題詞彙手語、手語及口語雙向翻譯練習、文章視譯及聽譯練習。		
備註：* 出席率達80%方可出席考試，考試合格可獲畢業證書，考試不合格者，可獲聽講證書。		

督印人  
數量

雷慧靈博士太平紳士  
900份

中心資料：

地址 新界青衣長青邨長青社區中心地下

電話 2495 0118 (語音)

傳真 2434 2198

電郵 r02@hk.lss.hk

網頁 <http://cheungching-src.hk.lss.hk>

聽障支援電話 6155 5649 (語音、WhatsApp、短訊)

手語翻譯電話 5222 1447 / 5932 9860

外出活動電話 6151 7463 (肢障會員) 6151 7433 (聽障會員)

